

## Polizor pneumatic drept 21pcs



### Instrucțiuni de utilizare Traducerea instrucțiunilor originale



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de prima utilizare. Este responsabilitatea utilizatorului să se familiarizeze cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și funcționarea în siguranță și să înțeleagă toate riscurile care pot apărea în timpul funcționării echipamentului.

### **AVERTISMENT!!!**

**Datorită îmbunătățirii continue a produselor, fotografiile și imaginile din instrucțiuni au doar scop ilustrativ și pot fi diferite de bunurile achiziționate.**

**Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de plângere.**

#### **Conținutul**

**pachetului:** polizor

drept Discuri de

tăiere 2 buc.

Discuri de rectificat 10

buc Acoperire

Cheie plată 2 buc

Cheie Allen 1 buc Șurub

pentru roți de tăiere

Cuplaj rapid

Clemă

Mâner pentru discuri de șlefuit

Geantă de transport convenabilă

Date tehnice:

Viteză: 18 000 rpm

Debit: 3" (76 mm) Filet

de conectare: 1/4"

Consumul de aer: 158 l/min.



## **CARACTERISTICILE INSTRUMENTULUI**

Un polizor pneumatic este o unealtă acționată de un flux de aer comprimat la presiunea corespunzătoare. Diferite materiale pot fi tăiate și șlefuite cu ajutorul discurilor de tăiere și de rectificat. Aparatul a fost conceput numai pentru uz casnic și nu poate fi utilizat în mod profesional, adică în companii și pentru muncă plătită. Instrumentul nu este destinat funcționării continue. Modul de funcționare recomandat este lucrul ocazional timp de 5 minute, după care este necesar să se aștepte 30 de minute pentru ca unealta să se răcească. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a uneltei depinde de operarea corectă, prin urmare: citiți întregul manual și păstrați-l înainte de a începe să lucrați cu unealta. Furnizorul nu este răspunzător pentru daunele sau rănilor cauzate de utilizarea sculei contrar destinației sale, prin nerespectarea regulilor de siguranță și a recomandărilor conținute în acest manual. Utilizarea uneltei cu încălcarea prevederilor sale constatarea conduce, de asemenea, la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului, tot pe motiv de nerespectare a contractului.

## **ECHIPAMENTE**

Polizorul este echipat cu un ambreiaj care permite conectarea la un sistem pneumatic. De asemenea, sunt incluse chei care permit atașarea de accesorii suplimentare la accesorii.

## **CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ**

**AVERTISMENT!** Se recomandă respectarea regulilor de siguranță de bază, inclusiv a celor enumerate mai jos, atunci când lucrați cu unealta pneumatică pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire. Citiți întregul manual și păstrați-l înainte de a utiliza această unealtă.

**AVERTISMENT!** Citiți toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea acestora poate duce la șocuri electrice, incendii sau vătămări corporale. Termenul "unealtă pneumatică", așa cum este utilizat în acest manual, se aplică tuturor uneltelor acționate de un flux de aer comprimat la presiunea corespunzătoare.

## **URMAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS**

### **Reguli generale de siguranță**

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță înainte de a începe să asamblați, să lucrați, să reparați, să întrețineți și să înlocuiți accesoriile sau dacă lucrați în apropierea unei unelte pneumatice, din cauza numeroaselor riscuri implicate. Dacă nu efectuați acțiunile de mai sus, se pot produce vătămări grave. Instalarea, reglarea și asamblarea sculei pneumatice trebuie să fie efectuate numai de către personal calificat și instruit. Nu modificați scula pneumatică. Modificările pot reduce eficiența și nivelul de siguranță și pot crește riscul pentru persoana care operează scula. Nu aruncați instrucțiunile de siguranță și transmiteți-le persoanei care operează scula. Nu utilizați unealta pneumatică dacă este deteriorată. Unealta trebuie să fie verificată periodic pentru vizibilitatea datelor prevăzute de ISO 11148. Utilizatorul trebuie să contacteze producătorul pentru a înlocui plăcuța de identificare ori de câte ori este necesar.

### **Pericole asociate cu piesele aruncate**

Deteriorarea piesei de prelucrat, a accesoriilor sau chiar a sculei introduse poate cauza aruncarea piesei de mare viteză. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție care să fie rezistenți la impact. Gradul de protecție ar trebui selectat în funcție de munca efectuată. Asigurați-vă că piesa de lucru este bine fixată. Verificați periodic dacă viteza de rotație a sculei nu este mai mare decât valoarea indicată pe plăcuța de identificare. Verificarea trebuie efectuată fără ca scula introdusă să fie montată și în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Asigurați-vă că scânteele și resturile generate în timpul lucrului nu cauzează nici o

Pericol. Deconectați scula de la sursa de aer comprimat înainte de a înlocui scula introdusă sau înainte de întreținere. Trebuie să luați întotdeauna în considerare riscul pentru persoanele prezente.

## **Pericolul asociat cu încurcarea**

Pericolele asociate cu încălcirea pot provoca sufocare, scalparea sau rănire dacă hainele largi, bijuteriile, părul sau mănușile nu sunt la îndemâna sculei sau a accesoriului.

## **Pericolele legate de muncă**

Evitați contactul cu axul rotativ și cu unealta de inserție pentru a nu vă tăia mâinile și alte părți ale corpului. Utilizarea sculei poate expune mâinile operatorului la pericole precum: zdrobire, impact, tăiere, abraziune și căldură. Trebuie purtate mănuși adecvate pentru protejarea mâinilor. Operatorii și personalul de întreținere ar trebui să fie capabili din punct de vedere fizic să facă față cantității, greutății și forței sculei. Țineți scula în mod corespunzător. Fiți pregătiți să rezistați la mișcări normale sau neașteptate și să aveți ambele mâini disponibile în orice moment. Mențineți echilibrul și asigurați-vă că picioarele sunt bine plasate. Utilizați ochelari de protecție, vă recomandăm să purtați mănuși adecvate și îmbrăcăminte de protecție. Nu utilizați corpurile de șlefuit la viteze care depășesc viteza nominală. Purtați o cască de protecție atunci când lucrați cu unealta deasupra capului. Fiți prudenți, deoarece unealta introdusă va continua să se rotească pentru o perioadă de timp după ce mașina a fost oprită. În funcție de materialul care urmează să fie prelucrat, trebuie să se țină seama de riscurile asociate exploziei sau incendiului.

## **Pericol asociat cu mișcările repetitive**

Atunci când se utilizează o unealtă pneumatică pentru lucrări care implică mișcări repetitive, operatorul este expus la disconfort la nivelul mâinilor, brațelor, umerilor, gâtului sau altor părți ale corpului. Atunci când utilizează o unealtă pneumatică, operatorul trebuie să adopte o poziție confortabilă care să asigure poziționarea corectă a picioarelor și să evite posturile incomode sau dezechilibrate. Operatorul ar trebui să varieze poziția în timpul perioadelor lungi de lucru pentru a contribui la evitarea disconfortului și a oboselii. În cazul în care operatorul experimentează simptome precum: disconfort persistent sau recurent, durere, durere pulsatilă, furnicături, amorțeală, arsură sau rigiditate, nu trebuie să le ignore, ci trebuie să informeze angajatorul dumneavoastră și consultați un medic.

## **Pericolele asociate cu accesoriile**

Deconectați scula de la sursa de alimentare înainte de a înlocui scula sau accesoriile introduse. Utilizați accesoriile și consumabilele numai în dimensiunile și tipurile recomandate de producător. Nu utilizați accesorii în alte dimensiuni și de alte tipuri. Evitați contactul direct cu unealta inserată în timpul și după lucru, aceasta poate fi fierbinte sau ascuțită.

Verificați dacă viteza maximă de lucru a sculei introduse este mai mare decât viteza nominală a polizorului. Verificați dacă viteza maximă de lucru a sculei inserate este mai mare decât viteza nominală a sculei. Nu montați niciodată o roată de rectificat, o roată de tăiat sau un cutter pe polizor. O roată de rectificat deteriorată poate provoca vătămări grave sau chiar moartea. Nu utilizați discuri crăpate sau rupte sau discuri care au căzut. Utilizați numai uneltele recomandate cu diametrul corect al mandrinei. Trebuie remarcat faptul că viteza de rotație a punctului de montare trebuie redusă din cauza creșterii lungimii arborelui între capătul buchei și punctul de montare. Asigurați-vă că lungimea minimă a mandrinei prinse în suportul de scule este de cel puțin 10 mm (se recomandă, de asemenea, să urmați instrucțiunile producătorului de inserție instrumente). Evitați greșelile atunci când reglați diametrul mandrinei sculei de inserție și mandrina sculei pneumatice.

### **Pericolele asociate cu locul de muncă**

Alunecările, împiedicările și căzăturile sunt principalele cauze ale leziunilor. Fiți atenți la suprafețele alunecoase cauzate de utilizarea uneltelor, precum și la pericolele de împiedicare cauzate de instalarea aerului. Acționați cu prudență în medii necunoscute. Pot exista pericole ascunse, cum ar fi electricitatea sau alte utilități. Unealta pneumatică nu este destinată utilizării în medii cu pericol de explozie și nu este izolat împotriva contactului cu electricitatea. Asigurați-vă că nu există cabluri electrice, conducte de gaz etc. care ar putea cauza un pericol dacă sunt deteriorate în timpul utilizării sculei.

### **Pericole asociate cu fumul și praful**

Praful și vaporii rezultați în urma utilizării unei scule pneumatice pot cauza probleme de sănătate (de exemplu, cancer, malformații congenitale, astm sau dermatită); este necesar să se evalueze riscurile și măsurile de control adecvate în legătură cu aceste pericole. Evaluarea riscurilor ar trebui să includă impactul

prafului generat de utilizarea sculei și posibilitatea de a sufla praful existent. Leșirea de aer ar trebui să fie direcționată pentru a minimiza vârtejul de praf într-un mediu prăfuit. În cazul în care se generează praf sau vapori, prioritatea este de a le controla la sursa de emisie. Toate caracteristicile integrate și

Accesoriile pentru colectarea, extragerea sau reducerea prafului sau a fumului trebuie să fie utilizate în mod corespunzător și întreținute în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Utilizați protecția respiratorie în conformitate cu instrucțiunile angajator și în conformitate cu cerințele de sănătate și siguranță. Funcționarea și întreținerea a sculei pneumatice trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instrucțiuni, ceea ce va reduce la minimum emisiile de fum și praf. Îndepărtați, întrețineți și înlocuiți uneltele inserate în conformitate cu recomandările din manual pentru a preveni acumularea de fum și praf. Prelucrarea anumitor materiale poate duce la generarea de fum și praf care pot provoca un pericol de explozie.

### **Pericol asociat cu zgomotul**

Expunerea la niveluri ridicate de zgomot fără protecție poate cauza pierderea permanentă și ireversibilă a auzului și alte probleme, cum ar fi tinitus (țiuit, bâzâit, fluierat sau bâzâit în urechi). Este esențial să se evalueze riscul și să se instituie măsuri de control adecvate pentru aceste pericole. Controalele adecvate pentru a reduce riscul pot include, de exemplu, materiale de amortizare pentru a împiedica piesa de prelucrat să "sune". Purtați protecție auditivă conform instrucțiunilor.

angajator și în conformitate cu cerințele de sănătate și siguranță.

Operarea și întreținerea sculei pneumatice trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare pentru a evita creșterea inutilă a nivelului de zgomot. În cazul în care dețineți pneumatică, este întotdeauna necesar să vă asigurați că unealta este montată corect atunci când este utilizată. Îndepărtați, întrețineți și înlocuiți uneltele de inserție uzate conform instrucțiunilor din instrucțiunile de utilizare. Acest lucru va preveni creșterea inutilă a nivelului de zgomot.

### **Pericolele asociate cu vibrațiile**

Expunerea la vibrații poate provoca leziuni permanente ale nervilor și ale circulației sângelui la nivelul mâinilor și brațelor. Păstrați mâinile la o distanță de siguranță față de șurubelnițe. Trebuie să vă îmbrăcați călduros atunci când lucrați la temperaturi scăzute și să vă păstrați mâinile calde și uscate. Dacă apar amorțeală, furnicături, dureri sau albirea pielii de pe degete și palme, nu mai utilizați scula pneumatică, apoi anunțați angajatorul și consultați un medic. Operarea și întreținerea sculei pneumatice conform recomandărilor din manualul de utilizare vor preveni creșterile inutile ale nivelurilor de vibrații. Nu utilizați accesorii uzate sau neadaptate, deoarece acest lucru poate cauza o

creștere semnificativă a nivelurilor de vibrații.



Îndepărtați, întrețineți și înlocuiți uneltele de inserție uzate în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Acest lucru va preveni o creștere inutilă a nivelurilor de vibrații. Dacă este posibil, trebuie utilizat un capac. Dacă este posibil, susțineți greutatea sculei cu un suport, un întinzător sau un scripete. Țineți unealta cu o prindere ușoară, dar fermă, permițând forțele de reacție necesare, deoarece pericolele de asociate cu vibrațiile sunt de obicei mai mari atunci când forța de prindere este mai mare. O sculă inserată incorect montată sau deteriorată poate provoca niveluri de vibrații mai mari.

### **Alte instrucțiuni de siguranță pentru uneltele pneumatice**

Aerul presurizat poate provoca răni grave:

- Deconectați întotdeauna alimentarea cu aer înainte de a înlocui accesoriile sau de a efectua reparații, goliți aerul comprimat din furtun și deconectați scula de la alimentarea cu aer atunci când nu o utilizați;

- nu direcționați niciodată aerul spre dumneavoastră sau spre altcineva. O rană de furtun poate provoca răni grave. Verificați întotdeauna furtunurile și racordurile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau dacă există conexiuni slăbite. Nu direcționați aerul rece spre mâinile dumneavoastră. Folosiți întotdeauna știfturi de siguranță și cuple de siguranță atunci când folosiți cuplaje universale cu șuruburi (cuplaje cu dinți) pentru a vă proteja împotriva posibilelor deteriorări ale conexiunilor dintre furtunuri și dintre furtun și unealtă. Nu depășiți presiunea maximă a aerului specificată pentru sculă. Nu utilizați niciodată nu transportați scula ținând-o de furtun.

### **CONDIȚII DE FUNCȚIONARE**

Asigurați-vă că sursa de aer comprimat permite generarea presiunii de funcționare corecte și asigură debitul de aer necesar. Dacă presiunea aerului de alimentare este prea mare, utilizați un reductor de presiune cu supapă de siguranță. Unealta pneumatică trebuie să funcționeze prin intermediul unui filtru și al unui lubrifiant. Acest lucru va asigura în același timp, curățenia și hidratarea aerului cu ulei. Este necesar să verificați starea filtrului și a lubrifiantului înainte de fiecare utilizare și, dacă este necesar, să curățați filtrul sau să supliți lipsa de ulei din lubrifiant. Acest lucru va asigura utilizarea corectă a sculei și va prelungi durata de viață a acesteia. Dacă se folosesc mânere suplimentare sau suporturi de susținere, asigurați-vă că unealta este fixată corect și sigur. Adoptați poziția corectă pentru a preveni mișcarea normală sau neașteptată a sculei, indusă de cuplu. Acordați atenție mediului de lucru, polizorul poate tăia cu ușurință ceva.

Nu utilizați discuri abrazive și unelte concepute pentru șlefuire cu suprafața laterală de tăiere. Nu utilizați discuri de tăiere sau discuri de frezat. Discurile de rectificat cu auto-reținere trebuie să fie plasate concentric pe plăcuța de rectificat. După oprirea șlefuitorului, așteptați să dezactivați până când unealta rotativă s-a oprit complet. Înainte de a instala accesoriile suplimentare, asigurați-vă că viteza maximă de rotație a accesoriilor este mai mare decât viteza de rotație a șlefuitorului. Nu este permisă utilizarea accesoriilor cu mânere cu alte dimensiuni decât cele specificate în instrucțiuni.

Uneltele inserate trebuie să fie bine fixate ferm și sigur

fixat în mânerul sculei. Nu utilizați bucșe și inele de reducere pentru a regla diametrul axului sculei și al discului de rectificat. Elementul de rectificat trebuie depozitat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile producătorului accesoriilor. Nu utilizați accesorii deteriorate. Accesoriile cu defecte trebuie înlocuite imediat cu unele noi și funcționale. Verificați starea axului și a mânerelor pentru scule pentru a vedea dacă sunt uzate sau deteriorate. Nu utilizați polizorul într-o locație cu risc ridicat de explozie. Scântei care apar în timpul funcționării pot fi cauza unui incendiu. După montarea discului de rectificat,

puneți scula în funcțiune într-o poziție sigură timp de aproximativ 30 de secunde. Dacă observați vibrații mari sau alte perturbări în comportamentul polizorului, opriți imediat mașina. Orice defecțiune trebuie corectată înainte de a porni din nou șlefuitorul. Asigurați-vă că viteza de rotație a șlefuitorului nu este mai mare decât cea indicată pe tipul etichetă. În timpul prelucrării anumitor materiale se pot produce pulberi și fumuri toxice sau inflamabile.





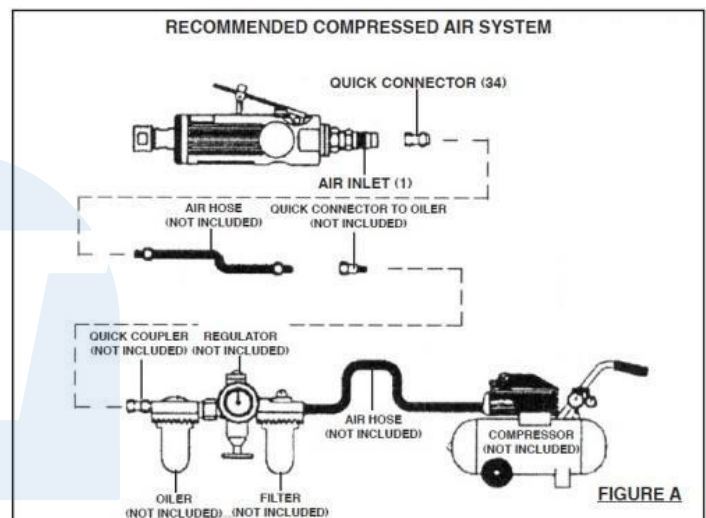
Lucrați în încăperi bine ventilate și folosiți echipamente de protecție personală. Atunci când alegeți echipament de protecție, trebuie să se țină seama de tipul de material care urmează să fie prelucrat. Asigurați-vă că scânteile și deșeurile generate în timpul funcționării nu reprezintă un pericol. Purtați echipament individual de protecție, cum ar fi mănuși, șorț, cască. Dacă lăsați scula cu roata de rectificat introdusă, verificați cu atenție starea acesteia înainte de a porni din nou polizorul.

## UTILIZAREA UNELTEI

Înainte de fiecare utilizare a sculei, este necesar să se asigure că niciun element al sistemului pneumatic nu este deteriorat. În cazul în care se constată deteriorări, elementul sistemului trebuie înlocuit imediat cu unul nou și nedeteriorat. Umiditatea condensată în interiorul sculei, al compresorului și al furtunurilor trebuie să fie uscată înainte de fiecare utilizare a sistemului pneumatic.

### Conectarea sculei la sistemul pneumatic

Figura arată modul recomandat de conectare a sculei la sistemul pneumatic. Această metodă va asigura o utilizare cât mai eficientă a sculei și, de asemenea va prelungi durata de viață a acestuia. Aplicați câteva picături de vâscozitate SAE 10 la admisia de aer. Înșurubați bine și sigur conectorul de furtun de aer corespunzător în filetul admisiunii de aer. Atașați capacul de capăt corect la suportul sculei. Pentru lucrul cu unelte pneumatice utilizați numai accesorii adaptate pentru lucrul cu scule. Rulați unealta timp de mai multe secunde și asigurați-vă că nu se aud sunete sau vibrații suspecte.



### Instalarea și înlocuirea accesoriilor

Asigurați-vă că viteza maximă de rotație a accesoriului este mai mare decât viteza de rotație a polizorului. Urmați recomandările producătorilor de discuri de șlefuit în ceea ce privește viteza de rotație și lungimea arborelui, care este trebuie să fie plasate în ax. Prindeți fusul și deșurubați piulița de fixare până când se eliberează suportul de fixare a accesoriilor. Montați elementul accesoriu astfel încât să existe cel puțin 10 mm de mandrină în fus. Cu ajutorul unei chei, strângeți bine și ferm piulița de fixare pe ax.

### Lucrul cu un polizor

Alegeți unealta potrivită pentru treaba respectivă. Lăsați roata de rectificat să atingă viteza maximă înainte de a începe lucrul. Atașați numai roata de rectificat rotativă la material. Aplicați presiune numai asupra sculei.

presiunea necesară pentru a prelucra materialul. O presiune prea mare poate deteriora roata de rectificat și crește riscul de rănire. În timpul lucrului pot fi generate scânteii și se pot separa părți din materialul prelucrat. Trebuie avut grijă să se asigure că scânteile și așchiile nu reprezintă un pericol la locul de muncă.

## ÎNTREȚINERE

Nu utilizați niciodată benzină, solvenți sau orice alt lichid inflamabil pentru a curăța unealta. Vaporii se pot aprinde și pot provoca explozia sculei și vătămări grave. Solvenții utilizați pentru a curăța mânerul și corpul sculei pot provoca înmuierea garniturii. Uscați bine unealta înainte de a începe lucrul. În cazul în care se detectează nereguli în funcționarea sculei, aceasta trebuie deconectată

imediat



din sistemul pneumatic. Toate elementele sistemului pneumatic trebuie să fie protejate împotriva contaminării. Murdăria care pătrunde în sistemul pneumatic poate distruge scula și alte elemente ale sistemului pneumatic.

### **Întreținerea sculei înainte de fiecare utilizare**

Deconectați scula de la sistemul pneumatic. Înainte de fiecare utilizare, aplicați o cantitate mică de lichid de conservare (de exemplu, WD-40) prin orificiul de admisie a aerului. Conectați unealta la sistemul pneumatic și puneți-o în funcțiune timp de aproximativ 30 de secunde. Acest lucru va permite lichidului de conservare să se răspândească în interiorul a instrumentului și curățați-l. Deconectați din nou instrumentul de la sistemul pneumatic. Aplicați o cantitate mică de ulei SAE 10 în interiorul instrumentului, prin intrarea de aer și prin orificiile prevăzute în acest scop. Vă recomandăm să folosiți ulei SAE 10 conceput pentru întreținerea instrumentelor pneumatice. Conectați unealta și puneți-o în funcțiune pentru o perioadă scurtă de timp. Ștergeți excesul de ulei care a scăpat prin orificiile de ieșire. Excesul de ulei rămas poate deteriora garnitura sculei.

### **Alte activități de întreținere**

Înainte de fiecare utilizare, verificați scula pentru a vedea dacă există semne vizibile de deteriorare. Suporturile de scule, mânerul de scule și axele trebuie să fie întreținute și curate. La fiecare 6 luni sau după 100 de ore de funcționare, scula trebuie predată pentru inspecție de către personalul de service calificat. Dacă unealta a fost utilizată fără a folosi sistemul de alimentare cu aer recomandat, este necesar să se mărească frecvența verificărilor sculelor.

### **Depanare**

Trebuie să încetați utilizarea instrumentului imediat ce este detectat orice defect. Lucrul cu o unealtă care nu funcționează corespunzător poate provoca vătămări. Toate reparațiile sau înlocuirile componentelor sculei trebuie efectuate de către personal calificat într-un centru de service autorizat.

Uneltele uzate sunt materii prime secundare - este interzisă aruncarea lor în containerele de deșeuri municipale, deoarece conțin substanțe periculoase pentru sănătatea umană și pentru mediu! Vă rugăm să contribuiți în mod activ la gestionarea resurselor naturale și la protejarea mediului înconjurător, ducându-vă echipamentele uzate la un loc de depozitare a echipamentelor uzate. Dacă doriți să reduceți cantitatea de deșeuri eliminate trebuie să fie reutilizată, reciclată sau valorificată sub o altă formă.

<b>Glitch</b>	<b>Soluții posibile</b>
Viteza sculei este prea mică sau nu pornește	Aplicați o cantitate mică de WD-40 prin admisia de aer. Rulați instrumentul timp de câteva secunde. Lamele ar putea rămâne blocate la rotor. Acționați scula timp de aproximativ 30 de secunde. Lubrificați scula cu o cantitate mică de ulei. Atenție! Excesul de ulei poate cauza o scădere a performanțelor mașinii. În acest caz, unitatea trebuie curățată.

Instrumentul pornește și apoi încetinește	Compresorul nu furnizează alimentarea corectă cu aer. Unealta este declanșată de aerul acumulat în rezervorul compresorului. La golirea rezervorului, compresorul nu reușește să se reumple lipsa de aer. Conectați echipamentul la un aparat mai puternic compresor.
Performanță insuficientă	Asigurați-vă că furtunurile au un diametru intern suficient. Verificați dacă setarea presiunii este setată la valoarea maximă. Verificați dacă unealta este curățată și lubrifiată corespunzător. Dacă nu sunt vizibile rezultate, echipamentul trebuie predat pentru reparații.

